

***Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor***

***La coma en el ojo ajeno***

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Entrevista al piloto Joan Mir]

J. M. M.

[El piloto comenta las circunstancias de su triunfo como campeón de MotoGP]. “Por suerte o por desgracia he ganado en el año del covid y entonces todo ha sido menos mediático. Se ha camuflado todo”.

***Puntuar  
de otra  
forma***

(J. M. M.: “Si le pongo una nota...”. *La Razón* 05.11.21, 57).

## SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

---

Proponemos cuatro cambios de puntuación. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

[El piloto comenta las circunstancias de su triunfo como campeón de MotoGP]. “Por suerte o por desgracia he ganado en el año del covid y entonces todo ha sido menos mediático. Se ha camuflado todo”.

[El piloto comenta las circunstancias de su triunfo como campeón de MotoGP]. “Por suerte o por desgracia[,] he ganado en el año del covid[;] y[,] entonces[,] todo ha sido menos mediático[:] se ha camuflado todo”.

1) Proponemos aislar de las locuciones adverbiales en cabeza de oración. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

“Por suerte o por desgracia he ganado en el año del covid y entonces todo ha sido menos mediático”.

[El piloto comenta las circunstancias de su triunfo como campeón de MotoGP].  
“**Por suerte o por desgracia**[,] he ganado en el año del covid; y, entonces, todo ha sido menos mediático”.

Según la normativa, “se escribe coma detrás de muchos adverbios, y de grupos y locuciones adverbiales y preposicionales que afectan o modifican a toda la oración, y no solo a uno de sus elementos”. Así, los que indican “una valoración respecto del contenido del enunciado” como *afortunadamente*, *lamentablemente*, **por suerte**, *curiosamente*, *naturalmente*, *paradójicamente*, etc. (*Ortografía de la lengua española* 2010: 318).

También se podría considerar la existencia de un inciso coordinativo:

Por suerte —**o por desgracia**—, he ganado en el año del covid.

Los incisos coordinativos son secuencias encabezadas por conjunción (*y, e, ni, o, u*), que se presentan, “más que como una coordinación, como un inciso que aporta especificaciones o comentarios a lo que se acaba de afirmar”, y se puntúan entre comas (*Ortografía... 2010: 325*).

Sin embargo, las comas podrían cambiarse por rayas para enfatizar y asegurar su pronunciación como inciso (en tono más bajo).

2) Proponemos escribir un punto y coma delante de la conjunción **y**, que une las dos oraciones. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

[El piloto comenta las circunstancias de su triunfo como campeón de MotoGP].  
“Por suerte o por desgracia he ganado en el año del covid **y** entonces todo ha sido menos mediático”.

[El piloto comenta las circunstancias de su triunfo como campeón de MotoGP].  
“Por suerte o por desgracia, he ganado en el año del covid[;] **y**, entonces, todo ha sido menos mediático: se ha camuflado todo”.

Según la norma, se escribe punto y coma entre los miembros de las construcciones copulativas “en expresiones complejas que incluyen comas o que presentan cierta longitud” (*Ortografía...* 2010: 352).

3) Proponemos aislar el adverbio oracional (de valor consecutivo) en posición medial (entre la conjunción coordinativa y la oración que encabeza):

“Por suerte o por desgracia he ganado en el año del covid y entonces todo ha sido menos mediático”.

[El piloto comenta las circunstancias de su triunfo como campeón de MotoGP].  
“Por suerte o por desgracia, he ganado en el año del covid; y[,] **entonces**[,] todo ha sido menos mediático: se ha camuflado todo”.

Los adverbios y grupos y locuciones adverbiales y preposicionales “que afectan o modifican a toda la oración, y no solo a uno de sus elementos”, cuando están en posición medial, “se aíslan por comas”. Por ejemplo, los de tipo consecutivos e ilativos *así pues*, **entonces**, *en consecuencia*, **por consiguiente**, *por (lo) tanto...* (*Ortografía...* 2010: 318-319).

4) Proponemos sustituir el punto y seguido por dos puntos de valor causal. Reproducimos tres versiones (la original primero):

Por suerte o por desgracia he ganado en el año del covid y entonces todo ha sido menos mediático. **Se** ha camuflado todo.

Por suerte o por desgracia, he ganado en el año del covid; y, entonces, todo ha sido menos mediático[:] **se** ha camuflado todo.

Por suerte o por desgracia, he ganado en el año del covid; y, entonces, todo ha sido menos mediático[,] **pues** se ha camuflado todo.

Según la normativa, los dos puntos “supeditan una a otra las dos secuencias que separan, sugiriendo una relación de dependencia o subordinación entre ambas”; así, la de causa-efecto (*Ortografía...* 2010: 360). Por ejemplo: *No necesitaba correr: aún era pronto* (de la *Ortografía de la lengua española* 1999: 65).

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

[El piloto comenta las circunstancias de su triunfo como campeón de MotoGP]. “Por suerte o por desgracia he ganado en el año del covid y entonces todo ha sido menos mediático. Se ha camuflado todo”.

[El piloto comenta las circunstancias de su triunfo como campeón de MotoGP]. “Por suerte o por desgracia, he ganado en el año del covid; y, entonces, todo ha sido menos mediático: se ha camuflado todo”.